

ONLINE FALLARCHIV SCHULPÄDAGOGIK

www.fallarchiv.uni-kassel.de

AutorIn: Anja Eichfelder

Interner Titel: Monolingualismus im Klassenraum - trotz Sprachenvielfalt

Methodische Ausrichtung: Theoriegeleitete Interpretation

Quelle: Eichfelder, A. (2010). Mehrsprachige SchulanfängerInnen im einsprachigen Unterrichtsalltag. In Hortsch, W. & Panagiotopoulou, A. (Hrsg.). Sprachliche Bildung im pädagogischen Alltag. Feldstudien von angehenden GrundschullehrerInnen. Hohengehren.

Mit freundlicher Genehmigung des Schneider Verlages.

<http://www.paedagogik.de/index.php?m=wd&wid=2196>



Nutzungsbedingungen:

Das vorliegende Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, bzw. nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt – es darf nicht für öffentliche und/oder kommerzielle Zwecke außerhalb der Lehre vervielfältigt, bzw. vertrieben oder aufgeführt werden. Kopien dieses Dokuments müssen immer mit allen Urheberrechtshinweisen und Quellenangaben versehen bleiben. Mit der Nutzung des Dokuments werden keine Eigentumsrechte übertragen. Mit der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.

Protokolle

Auszug aus dem Beobachtungsprotokoll vom 1. Februar 2007

An einem Morgen, Anfang Februar, begleitet Mateius Mutter ihren Sohn bis zu seinem Platz und unterhält sich vor Unterrichtsbeginn mit Francesca auf Italienisch. Danach wendet sich die Mutter wieder Mateiu zu und fragt ihn auf Deutsch, in welcher Sprache er sich mit dem italienischen Mädchen unterhält. Mateiu antwortet: „Deutsch.“

Kaplan blickt auf sein Mathebuch „primo 1“, stupst dann seinen Sitznachbarn David leicht am Oberarm an und zeigt auf ein kleines Feld auf der Seite 18. „Ey, hier steht Türkisch!“, versucht er David zu vermitteln. Als David keine Reaktion auf seine Aussage zeigt, wendet sich Kaplan ab und sagt nichts mehr.

Quellenangabe dieses Dokumentes:

Eichfelder, A.: Monolingualismus im Klassenraum - trotz Sprachenvielfalt

In: [http://www.fallarchiv.uni-kassel.de/backup/wp-](http://www.fallarchiv.uni-kassel.de/backup/wp-content/plugins/old/lbg_chameleon_videooplayer/lbg_vp2/videos//eichfelder_monoling_1_ofas.pdf)

[content/plugins/old/lbg_chameleon_videooplayer/lbg_vp2/videos//eichfelder_monoling_1_ofas.pdf](http://www.fallarchiv.uni-kassel.de/backup/wp-content/plugins/old/lbg_chameleon_videooplayer/lbg_vp2/videos//eichfelder_monoling_1_ofas.pdf),
02.06.2015